

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

B8 Δ/ση

Επιχειρηματικής Ανάπτυξης

Τμήμα Ι

Ζαλοκώστα 10, 10671 Αθήνα

Τηλ.: 210 - 368 2764

Φαξ: 210 - 368 2771, e-mail: b08@mfa.gr

Σας αποστέλλουμε πρόσκληση υποβολής προσφορών για το έργο της κατασκευής αγωγού αερίου "Abasha - Senaki", τμήμα μήκους 29 χιλιομέτρων, το οποίο σχεδιάζει η Κυβέρνηση της Γεωργίας σε συνεργασία με το United States Agency of International Development. Η Κυβέρνηση της Γεωργίας εκπροσωπείται στην διαδικασία δημοπράτησης του έργου από την Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC).

Στο έγγραφο που επισυνάπτεται περιλαμβάνονται προϋποθέσεις συμμετοχής στον διαγωνισμό που αφορούν τόσο την χώρα καταγωγής της ενδιαφερόμενης εταιρείας, όσο και την ίδια την υπονήφια εταιρεία.

Η έναρξη υποβολής των προσφορών είναι στις 5 Μαρτίου, ώρα Γεωργίας 11 π.μ. και λήγει στις 9 Μαρτίου ώρα Γεωργίας 6 μ.μ.

Περισσότερες πληροφορίες μπορεί να αναζητηθούν από την GOGC:

κος Vakhtang Kheladze

Room 219

Kakheti Highway 21, Tbilisi 0190

T. 00 995 32 224 4040

Φ. 00 995 32 224 40 41

procurement@gogc.gr

www.gogc.ge

Για βοήθεια σε τεχνικά ερωτήματα μπορείτε να απευθύνεστε:

κος Archil Dekanosidze

a.dekanosidze@gogc.gr

Παραμένουμε στην διάθεση σας για κάθε άλλη διευκρίνιση ή βοήθεια.

Ο Προϊστάμενος κ.κ.ε.

Δημήτρης Πετρόπουλος

Γραμματέας ΟΕΥ Α΄

INVITATION FOR BIDS

30 January, 2012

1. The United States Agency of International Development (USAID) and the Government of Georgia (GoG) have entered into an agreement for assistance to promoting energy security through greater access to electricity and natural gas supplies for households in Western Georgia and secure gas supply security and reliability through infrastructure improvements.
2. The GoG is represented by JSC Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC). GOGC invites all interested physical and/or legal entities to submit the Bids for the Construction of 29 km Section of Gas Pipeline "Abasha-Senaki". Documentation is on the web page of GOGC: <http://www.gogc.ge/index.php?m=234&lang=eng>.
3. Construction Term:
 - (a) Obligatory end date of the construction is - no later than 9 (nine) month following the entry into force of the agreement;
4. Bidding will be conducted through the procedures as specified in these Bidding Documents and in compliance with Procurement Manual, approved by the Board of Directors of GOGC.
5. Any legal or physical entity is authorized to participate in the procurement, except the cases given below:
 - (a) If a Bidder represents a country that, as a matter of law or official regulation, the Government of Georgia prohibits commercial relations with;
 - (b) If a Bidder – a physical or a legal body – represents a country on the export of whose goods and services embargo has been put by the Resolution of the UN;
 - (c) If a Bidder is prohibited from bidding to the international donor agencies;
 - (d) If a Bidder (including the firm, firms, or officers of the firm or firms) is found to be listed on the United States Department of the Treasury of companies or organization that are not to be dealt with by United States persons and firms available at: <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx>;
 - (e) Bidders shall not have direct or indirect business or family relationship with physical or legal bodies or their affiliates that were invited by procuring entity for the purposes of preparing the design, technical specifications and other documents necessary to procure the definite goods;
 - (f) Bidders and their managers shall not have financial or family relations with the persons-members of the Bidding Commission.
6. Bidders must prove that they meet the following qualification requirements to bid:
 - (a) have adequate working capital for the contract but not less than 50% of the contract price, taking into consideration access to line(s) of credit and/or availability of other financial resources throughout the term of the project;
 - (b) have adequate human and material resources for the contract, including sufficiently qualified key personnel, equipment and subcontractors as applicable throughout the term of the project;
 - (c) have adequate experience for the contract, having constructed minimum 10 km or longer of 300 mm diameter or larger pipelines within last 5 (five) years in the framework of one project.

Details on documents confirming the qualification requirements are provided in ITB 11.2 below.

7. Physical and/or legal entities shall comply with the following requirement:

Except as may be specifically approved by the USAID Contracting Officer, all commodities (e.g., equipment, materials, vehicles, supplies) and services (including commodity transportation services) which will be financed under this contract with U.S. dollars shall be procured in accordance with the requirements of the United States Code of Federal Regulations, 22 CFR Part 228, "Rules on Source, Origin and Nationality for Commodities and Services Financed by USAID", available at: http://www.access.gpo.gov/nara/cfr/waisidx_09/22cfr228_09.html. The authorized geographic codes for the procurement of goods and services under this contract are 110 and 937. In the event that offers from other than authorized sources are significantly lower than the lowest offer from an authorized source, USAID may consider a waiver of this requirement, as specified in 22 CFR 228. Guidance on eligibility of specific goods or services may be obtained from the USAID.

8. The Participants must submit a bid security bank guarantee valid for 90 days (till 07.06.2012) with the amount of 1% of the offer price. An entity issuing the guarantee has to be qualified under at least B+ Fitch international rating or equivalent.

9. The bidding documentation shall not be considered acceptable for evaluation if the Participant is not complying with the requirements defined in the paragraphs 6, 7 and 8 or if any document provided happen to be false. The documents verifying the qualification must be issued between the date of bidding announcement and the date of submission of the bids.

10. In the event of involvement in of the subcontractor in frames of the given bidding scope and relations concerning to the bidding, the Subcontractor is obliged to comply with all the requirements set for the Bidders by the given announcement and has to submit all relevant qualification data and/or information.

11. Before the payment of participation fee, interested entities are eligible to review the Bidding Documents in the office (address is given in paragraph 21).

12. The bidding shall use a Performance Security (bank guarantee supporting the execution of the contract) in the amount of 5% of the Contract value. An entity issuing the guarantee has to be qualified under at least B+ Fitch international rating or equivalent. Performance security shall be valid for 22 months from the entry into force of the agreement.

13. The entities interested in participating in the Bidding are required to pay a bidding participation Fee of 500 GEL (or the equivalent in USD or Euro with official exchange rate of the National Bank of Georgia www.nbg.ge) to the bank account of GOGC (indicating in the payment order the purpose "Payment of Bidding Participation Fee to Participate in the Bidding on Construction of 29 km Section of Gas Pipeline "Abasha-Senaki"). The receipt proving the payment has to be submitted to the Bidding Committee Apparatus at the address indicated in paragraph 21 below.

GOGC's bank details:

| GEL | |
|------------------|--|
| BANK OF RECEIVER | JSC "Bank of Georgia" Central branch |
| | Bank Code: BAGAGE22 |
| RECEIVER | Receiver: JSC "Georgian Oil and Gas Corporation" |
| | Receiver's account № GE80BG0000000145770000 |

| USD | |
|--------------------------|--|
| INTERMEDIARY BANK | Citibank N.A., New York, USA SWIFT: CITIUS33 |
| BENEFICIARY BANK | Bank of Georgia; 29a, Gagarin Str. 0160 Tbilisi, Georgia Correspondent Acc. 400213605 SWIFT: BAGAGE22 |
| BENEFICIARY | Beneficiary's name: JSC "Georgian Oil and Gas Corporation" Beneficiary's account №: GE80BG0000000145770000 |
| Euro | |
| INTERMEDIARY BANK | Commerzbank, Frankfurt, Germany SWIFT: COBADEFF |
| BENEFICIARY BANK | Bank of Georgia; 29a, Gagarin Str. 0160 Tbilisi, Georgia Correspondent Acc. 9471129 SWIFT: BAGAGE22 |
| BENEFICIARY | Beneficiary's name: JSC "Georgian Oil and Gas Corporation" Beneficiary's account №: GE32BG00000000198528000 |

14. After a Bidder pays the bidding participation fee, Bidder is allowed to submit his Bid in accordance with paragraph 19.
 15. Alternative bids shall not be considered.
 16. The Bidding may reveal one winner.
 17. Additional details are provided in the Bidding Documents.
 18. One week prior to the start of the submission of bids, GOGC will organize a site visit for all the interested registered bidders, who choose to participate, to familiarize them with the project location. Site visit will be held on 28 February, 2012. Additional logistical details will be communicated to the registered bidders in advance.
 19. Bids must be received from 11:00 a.m. 5 March, 2012 till 6:00 p.m. 9 March, 2012, local time. Late bids will be rejected. Bids will be accepted in hard copy according to the procedures described in the Instructions to Bidders. Bids will be opened in the presence of the Bidders' representatives or without their presence if they choose not to attend at the address below at 6:00 p.m. local time on 9 March, 2012. Only authorized representatives of the bidders are allowed to attend the opening.
 20. Bids submitted by the entities that have not registered will not be considered for evaluation and will be returned unopened.
 21. Persons interested to participate in the Bidding can obtain additional information in GOGC Bidding Committee Apparatus from 10:00 to 18:00 at the following address:
Room #219, #21 Kakheti Highway, Tbilisi, 0190, Georgia
Phone: +995 32 224 40 40
Fax: +995 32 224 40 41
Contact Person: Vakhtang Kheladze, Natia Bluashvili
E-mail: procurement@gogc.ge
Web page: www.gogc.ge
- For assistance on technical issues please contact: Archil Dekanosidze
e-mail: a.dekanosidze@gogc.ge